



CHANNEL CLASSICS

CCS SA 34613



Ragazze   
QUARTET

HAYDN  
SCHUBERT  
WIDMANN

VIVERE



The Ragazze Quartet is a young, Dutch string quartet, remarkable for its musical enthusiasm, talent, versatility and presentation. Its versatility in particular is unusual within the world of chamber music. The quartet collaborates with and performs alongside composers, other musicians – classical or otherwise – and artists working in a variety of disciplines. In such projects the Ragazze Quartet always operates from its classical music core, while attempting to attain the ultimate crossover. The different disciplines are approached entirely equally, but in so doing they complement and elevate one another.

The quartet followed the two-year full-time curriculum of the Dutch String Quartet Academy (NSKA). There the members attended masterclasses directed by leading musicians from the international string quartet world, as well as lessons from their regular teachers Stefan Metz and Marc Danel. After completing the academy course the quartet was coached for a year by Luc Marie Aguera, violinist in the Quatuor Ysaye; this was made possible by the Dutch Kersjes Foundation.

In October 2007 the Ragazze Quartet toured Nepal, where, besides giving concerts, they met local musicians and shared musical ideas. Immediately after this tour, the Ragazze played in 'The Debut', a concert series in all major Dutch concert halls.

In March 2010 the quartet was invited to the Kronos Quartet workshop in New York City. After an intense week the Ragazze performed several pieces from the Kronos repertoire in Carnegie Hall.

The Ragazze Quartet performs regularly at chamber music venues throughout Holland (such as the Concertgebouw Amsterdam, Vredenburg Utrecht and Philipszaal The Hague) and abroad (including Paris, Prague, Geneva, Ljubljana and Rio de Janeiro).

In 2012 the Ragazze Quartet signed a contract to record three CDs with the renowned Channel Classics label.

The instruments played by Geneviève and Jeanita are kindly lent by the National Music Instruments Foundation. In Haydn's 'Fifths' quartet four classical bows made by Andreas Grütter were used.

— **This is 'Vivere'. Not exactly a cheerful disc – all three compositions refer in various ways to death. This is reflected in the key (D minor is the key of death), in the opposite number of the Maiden, and finally even literally, in the fact that cellist Geneviève 'dies' before the end of the album. For us, however, to record this dramatic repertoire is to offer an ode to life. 'Vivere' – for by listening to this sombre music one realises how wonderful life can be. Performed by the Ragazze Quartet, four young women in the midst of life.** —

## THE 'FIFTHS' QUARTET

— *During a rehearsal some years ago we played through the slow movement of a Haydn quartet for the first time. And as we did so, we were taken by surprise by a modulation which was so beautiful... it quite overwhelmed us, tears sprang to our eyes, shivers went down our spines, and we had to stop for a while to recover.*

*This unforgettable moment just goes to show how delightful it is to play this wonderful heritage time and time again. Joseph Haydn's quartets feel to us like string quartets in their purest form, and the beginning of a musical development that continues to this day.* —

In the past 250 years of music history the string quartet has played a central role besides the symphony, sonata, lied and opera. In particular, after Mozart paid homage to Joseph Haydn as the master of the string quartet in the preface to his six 'Haydn quartets' (KV 387, 421, 458, 464 en 465), the new genre became the ultimate test for any composer. Then and now, writing for string quartet requires perfect command of what is a fascinating feat of intellectual and artistic interaction. The composer must achieve a subtle balance between the four parts, pursuing the very best course between independence and cohesion. All four must be granted their own character, but they must also give due regard to the

others, sharing the notes democratically, as it were. Goethe once described the string quartet as a conversation between four prudent persons who are able to listen and to speak calmly, but never say too much.

Joseph Haydn's earliest string quartets opus 3, dating from 1764, were written at a time when the new genre was slowly emerging. Thirty-five years later, in 1799 – the year in which Haydn commenced his last string quartets – his one-time 'pupil' Mozart had already been dead for some eight years, while his other pupil Beethoven was taking his first steps in the genre. This was the period of Haydn's most celebrated compositions: the last of his 106 symphonies,

the oratorio *The Creation*, the *Nelson Mass*, and his last nine string quartets.

The String Quartet opus 76 no. 2 owes its nickname – the 'Fifths' quartet – to the interval of a fifth which dominates the first movement. It is one of the most beautiful movements in the entire quartet repertoire: it seems to recall Bach through Haydn's masterly counterpoint and stunning violin passages, while anticipating Beethoven through its syncopations and great dynamic contrasts. Nevertheless, the work is undeniably Haydn-like in the brilliant way in which the profoundly serious and the sparkingly witty are bound up with one another. After all this, the second movement, 'Andante o più tosto allegretto', brings welcome relaxation. The Menuet is

sometimes called the 'witches menuet' by reason of the remarkable two-part chords. It is a perfect canon between the two violins on the one hand and the viola and cello on the other, in which both pairs play in octaves. This strict, somewhat bald and uncompromising canon is rather exceptional, since Haydn was sparing in his use of canons, inversions and suchlike. The Finale is in 'alla ungherese' mood, with its syncopated rhythms and its intervals typical of Hungarian music. The lively second subject, which sounds like a donkey braying, is in strong contrast to the melancholic main subject. One of the finest moments in the whole quartet is in the coda, where Haydn, with infinite tenderness, moves the melancholic first subject to the sunny major key.

## DEATH AND THE MAIDEN

— *When it was proposed to include 'Death and the Maiden' on our debut CD for Channel Classics, we were slightly taken aback. Such a tour de force of string quartet repertoire, and so young to be playing it... But how could we say no? It's so very moving, each and every time. The most sombre feelings, the most charming melodies, all brought together in this superbly intense, dramatic and emotional work. One hears behind the notes how Schubert feared old age and death, but also how he could catch the most wonderful moments of life. As we play, it feels almost as if the music takes a hold on us; we cannot resist being carried along into deep dales and heavenly heights.* —

The String Quartet in D minor 'Death and the Maiden' *D.810*, written in 1824-1826, has become, with the Trout Quintet, one of the most famous and popular works by

Beethoven's Viennese fellow townsman Franz Schubert. While the Trout Quintet was his first piece of chamber music to be well received in his time, reactions to the String Quartet 'Death

and the Maiden' were initially mixed. In his *Reminiscences of Schubert and Beethoven*, written in 1881, Franz Lachner, who was befriended with Schubert from 1822, wrote: 'This quartet, which now delights the entire world and is one of the greatest achievements in the genre, was hardly received with unanimous approval. After playing it through, first violinist Ignaz Schuppanzigh, who by reason of this great age was not up to the task, proposed to the composer: "Dear brother, this is nothing, leave it out and keep to your songs", at which Schubert silently gathered

the pages of music and locked them up for ever in his desk.' The String Quartet 'Death and the Maiden' thanks its name to the Andante, a series of five variations on the song of the same name written by Schubert in 1817 to a text by Matthias Claudius. In the song we hear the intense mortal fear of a young girl and her desperate pleas to the Grim Reaper to let her go. Death, posing as a good-natured friend, attempts to soothe her: 'Sei guten Muts. Ich bin nicht wild, sollst sanft in meinen Armen schlafen' (Be of good cheer. I am not fierce, you shall sleep softly in my arms.)

## CONTEMPORARY DOUBLE TALENT

— *We're off to hunt together, hey! Faster than the wind we gallop along chasing wild animals. But are we still hunting together, or...? What's she doing over there?*

*I feel someone panting in my neck. But no, she's laughing at me... Quickly! I can't keep up. But I must go on. It's no good... Go on! But why do they act so strangely? What are they up to? I can't go on... Oh no...! Eeeeeeeek!! —*

Almost two centuries after the birth of Beethoven, a German double talent first saw the light: Jörg Widmann (1973), clarinetist and composer. In his birthplace Munich he graduated in clarinet at the Hochschule für Musik with Gerd Starke, and in New York he pursued his studies with Charles Neidich at the Juilliard School of Music. Since 1993 Widmann directs clarinet masterclasses at the Royal Academy of Music in London.

At the early age of eleven Jörg Widmann was taught composition by Kay Westermann, and at seventeen he had his school opera 'Absences' (1990) performed, which earned him a place in Hans Werner Henze's composition class. He went on to study composition with Wilfried Hiller and Wolfgang Rihm. In 1999 Jörg Widmann was awarded the Belmont Prize for contemporary music, and in 2002 the Schneider-Schott Music Prize and the Paul Hindemith Prize. His opera *Das Gesicht im*

*Spiegel* was chosen by a jury of the magazine Opernwelt as the most important premiere of the 2003/04 season. In 2004 he received the Arnold Schönberg Prize for his compositions. From that year Widmann has appeared regularly as a guest composer at festivals and with orchestras, which in turn led to the completion of a series of works entitled *Lichtstudie I-VI*.

Like Johannes Brahms in the nineteenth century, Jörg Widmann tread the world of the string quartet with a certain anxiety, feeling the weight of the entire classical quartet repertoire on his shoulders. He has now written five quartets, however, which he views as a cycle, to which the First forms an introduction. Each quartet refers to the specific character of a movement from the classical string quartet.

Thus the Third, nicknamed the Hunt Quartet, reflects the traditionally fast middle movement, the scherzo.

Widmann's Third Quartet is a wild and fierce work in the style of Schumann's elated and dazzling alter ego Florestan. The 'hunt' begins in the hurried tempo 'allegro vivace assai' with the closing theme of Schumann's *Papillons*. Widmann has been compared to a lumberman in the way he chops the subject up into pieces and makes it look like the bloody mouth of a monster. In the meantime the strings scream out in imitations of cries from the heated hunt. Initially the quartet seems comical, but twelve minutes later it ends in a gruesome spectacle. The Third String Quartet was commissioned by the Römerbad-Musiktage Badenweiler.

Clemens Romijn / *Ragazze Quartet*

Translation: Stephen Taylor

— **Dit is 'Vivere'. Niet bepaald een vrolijke plaat; in alle drie de werken wordt op verschillende wijze aan de dood gerefereerd. Dit zien we terug in de toonsoort (d-klein is de toonsoort van de dood), als tegenspeler van het Meisje, en tot slot zelfs letterlijk bij één van ons: als celliste overleeft Geneviève dit album niet. Het uitbrengen van dit dramatische repertoire betekent voor ons echter een ode aan het leven. 'Vivere'; want juist door het luisteren naar deze duistere muziek, kun je je realiseren hoe prachtig het leven kan zijn. Uitgevoerd door het Ragazze kwartet, vier jonge vrouwen die middenin het leven staan.** —

## KWINTENKWARTET

— *Een aantal jaar geleden speelden wij tijdens een repetitie het langzame deel van een Haydn kwartet voor de eerste keer door. Tijdens het doorspelen werden we overvallen door een modulatie in de muziek, die was zó mooi... Even waren we helemaal van slag: tranen sprongen ons in de ogen, rillingen liepen over onze ruggen, we moest zelfs even stoppen met spelen om bij te komen.*

*Dit onvergetelijke moment laat zien wat een genot het is om keer op keer dit prachtige erfgoed te mogen spelen. Het repertoire van Joseph Haydn voelt voor ons als strijkkwartet in haar meest pure vorm, en is het begin van een muzikale ontwikkeling die tot aan de dag van vandaag voortduurt.* —

In de muziekgeschiedenis van de laatste 250 jaar heeft het strijkkwartet een centrale rol gespeeld naast de symfonie, de sonate, het lied en de opera. En vooral sinds Mozart in het voorwoord van zijn zes 'Haydnkwartetten' (KV 387, 421, 458, 464 en 465) Joseph Haydn als de meester van het strijkkwartet huldigde, is het nieuwe genre het hoogste examen van het componeren geworden. Schrijven voor strijkkwartet was en is de perfecte beheersing van een intellectueel en artistieke spel, het zoeken van evenwicht tussen vier stemmen. Tussen de vier strijkers werd naar een ideaal midden gezocht tussen onafhankelijkheid en samenhang. Alle vier werd hun eigenheid gegund,

maar met inachtneming van de ander, een soort democratie in noten. Goethe omschreef het strijkkwartet ooit als een gesprek tussen vier verstandige mensen die kunnen luisteren, rustig praten, maar nooit teveel zeggen.

Joseph Haydns vroegste strijkkwartetten opus 3 uit 1764 ontstonden in de tijd dat het nieuwe genre van het strijkkwartet zich langzaam begon te ontwikkelen. Vijfendertig jaar later, in 1799, het jaar waarin Haydn zijn laatste strijkkwartetten begon te schrijven, was zijn vroegere 'leerling' Mozart al zo'n acht jaar dood en begon zijn andere leerling, Beethoven, aan zijn eerste strijkkwartetten. Het was de periode van Haydns beroemdste werken:

de laatste van zijn 106 symfonieën, het oratorium Die Schöpfung, de Nelson-mis, en ook zijn laatste negen strijkkwartetten.

Het *Strijkkwartet opus 76 nr 2* dankt zijn bijnaam 'Kwintenkwartet' aan het interval van de kwint dat het eerste deel domineert. Het is een van de fraaiste delen uit het hele strijkkwartetrepertoire, omdat het deels terug lijkt te blikken op Bach door Haydns meesterlijke contrapunt en verbluffende vioolpassages, en deels naar Beethoven vooruit lijkt te wijzen door zijn syncopen en grote dynamische contrasten. Het werk blijft echter ontegenzeggelijk Haydnesk door de geniale manier waarop diepe ernst en sprankelende geestigheid met elkaar verweven zijn. Het tweede deel, *Andante o più tosto allegretto*, werkt als een ontspanning na het voorafgaande. Het Menuet wordt

wel eens het 'Heksenmenuet' genoemd vanwege de merkwaardige tweestemmige samenklanken. Het is een perfecte canon tussen de twee violen enerzijds en de altviool en de cello anderzijds, waarbij beide paren in octaven spelen. Deze strikte, kale en compromissloze canon is nogal uitzonderlijk, omdat Haydn gereserveerd stond tegenover canons, omkeringen en dergelijke. De Finale heeft 'alla ungherese'-sfeer vanwege de syncopische ritmes en de intervallen die typisch zijn voor Hongaarse muziek. Het levendige tweede thema, dat aandoet als het balken van een ezel, contrasteert hevig met het weemoedige hoofdthema. Een van de fraaiste momenten in het kwartet vindt men in de coda, waar Haydn met oneindige tederheid het melancholieke eerste thema in een majeur-zonnetje zet.

## DE DOOD EN HET MEISJE

— *Toen het idee ontstond om 'Der Tod' op te nemen op onze debuut-cd bij Channel Classics, moesten we wel even slikken. Zo'n zwaargewicht van de strijkkwartetliteratuur, en dat als jong strijkkwartet... Maar toch, we konden niet anders dan voor dit stuk te kiezen. Omdat het ons zo raakt, iedere keer weer. Zowel de meest duistere gevoelens, als ook de allerlieflijkste melodieën zijn verenigd tot een superintens, dramatisch en emotioneel werk. Je hoort door de noten heen hoe Schubert vreesde voor ouderdom en de dood, maar ook hoe hij de prachtigste momenten van het leven kon vangen. Tijdens het spelen voelt het bijna alsof het stuk ons overneemt; we kunnen niet anders dan ons mee te laten voeren naar de diepe dalen en hemelse hoogtes.* —

Het *Strijkkwartet in d 'Der Tod und das Mädchen' D.810*, ontstaan tussen 1824 en 1826, behoort nu samen met het *Forellenkwintet* tot

de beroemdste en populairste werken van Beethovens Weense stadgenoot Franz Schubert. Was het *Forellenkwintet* in Schuberts tijd zijn

eerste kamermuziekwerk dat algemene bijval kreeg, het *Strijkkwartet 'Der Tod und das Mädchen'* riep aanvankelijk gemengde reacties op. Franz Lachner, die sinds 1822 tot Schuberts vriendenkring behoorde, schreef in zijn *Herinneringen aan Schubert en Beethoven* in 1881 over dit werk: 'Dit Kwartet, dat tegenwoordig de hele wereld in verrukking brengt en tot de grootste prestaties in het genre telt, kreeg bepaald geen unanieme bijval. De eerste violist, Ignaz Schuppanzigh, die weliswaar vanwege zijn hoge leeftijd niet meer tegen zijn taak was opgewassen, opperde na het doorspelen tegen de componist: "Broertje, dit is niets, laat het achter-

wege en hou je bij je liederen", waarop Schubert de muziekbladen stillegde bijelkaar raapte en ze voor eeuwig in zijn bureau opsloot.' Het *Strijkkwartet 'Der Tod und das Mädchen'* dankt zijn naam aan het Andante, een reeks van vijf variaties over het gelijknamige lied dat Schubert in 1817 schreef op een tekst van Matthias Claudius. In het lied weerklinken de hevige doodsangst van een jong meisje en haar wanhopige smeebeden tot Magere Hein om haar te laten gaan. De Dood, die zich voordoet als een goedaardige vriend, probeert haar gerust te stellen: 'Sei guten Muts. Ich bin nicht wild, sollst sanft in meinen Armen schlafen'.

## HEDEENDAAGS DUBBELTALENT

— *We gaan samen op jacht, hey! Sneller dan de wind galopperen we achter wilde dieren aan. Maar jagen we nou nog samen, of...? Wat doet die ander daar eigenlijk?*

*Ik voel iemand in mijn nek hijgen. Maar nee, ze lacht toch naar me... Snell! Ik houd het niet meer bij. Maar ik moet door. Het gaat niet... Door! Maar waarom doen ze zo vreemd? Wat doen ze toch? Ik kan niet meer... Oh nee....! Aaaaarrgh!!* —

Een kleine twee eeuwen na de geboorte van Beethoven zag een Duits dubbeltalent het licht: Jörg Widmann (1973), klarinettist en componist. In zijn geboortestad München sloot hij zijn klarinetstudie af aan de Hochschule für Musik bij Gerd Starke. Aansluitend studeerde hij nog klarinet bij Charles Neidich aan de Juilliard School of Music in New York. Sinds 1993 geeft Widmann masterclasses klarinet aan de Royal Academy of Music in Londen.

Al op zijn elfde kreeg Jörg Widmann compositieles bij Kay Westermann. En op zijn zeventiende voerde hij al zijn schoolopera 'Absences' (1990) uit. Naar aanleiding daarvan nam Hans Werner Henze hem op in zijn compositiekلاس. Aansluitend bekwaamde hij zich nog als toondichter bij Wilfried Hiller en Wolfgang Rihm. In 1999 ontving Jörg Widmann de Belmont-Preis voor eigentijdse muziek, en in 2002 de Schneider-Schott-Musikpreis en de Paul-

Hindemith-Preis. Zijn opera *Das Gesicht im Spiegel* werd door jury van het tijdschrift *Opernwelt* verkozen als de belangrijkste première van het seizoen 2003/04. En in 2004 ontving hij voor zijn composities nog de Arnold Schönberg-Preis. Vanaf datzelfde jaar figureerde Widmann als gastcomponist bij verschillende festivals en orkesten, hetgeen leidde tot de voltooiing van een serie werken met de titel 'Lichtstudie I-VI'.

Net als Johannes Brahms in de negentiende eeuw betrad Jörg Widmann de wereld van het strijkkwartet met schroom, met het hele klassieke kwartetrepertoire op zijn schouders. De vijf strijkkwartetten die hij inmiddels schreef ziet Widmann als een cyclus, waarvan het Eerste strijkkwartet de inleiding vormt. Elk kwartet verwijst naar het specifieke karakter van een deel van het klassieke strijkkwartet.

Zo verwijst het Derde strijkkwartet, bijgenaamd *Jagdquartett*, naar het snelle middendeel, het scherzo.

Widmann schreef met zijn Derde strijkkwartet een wild en woest werk in de stijl van Schumanns uitgelaten en bruisende alter-ego Florestan. De 'jacht' begint in het jachtige tempo 'allegro vivace assai' met het slot-thema uit Schumanns *Papillons*. Widmann is al vergeleken met een houthakker om de manier waarop hij het thema in stukken hakt en waardoor het lijkt op de bloederig muil van een monster. De strijkers schreeuwen het intussen uit met imitaties van opgewonden jachtkreten. Het kwartet lijkt aanvankelijk komisch, maar eindigt twaalf minuten later in een gruwelijk schouwspel. Het Derde strijkkwartet was een opdracht van de Römerbad-Musiktage Badenweiler.

Clemens Romijn / *Ragazze Kwartet*

— **Dies ist 'Vivere'. Keine direkt fröhliche CD; in allen drei Werken wird in unterschiedlicher Weise auf den Tod hingewiesen. Das erkennen wir auch an der Tonart (d-Moll ist die Tonart des Todes) als Gegenpart des Mädchens, und zuletzt selbst buchstäblich bei einem von uns: als Cellistin überlebt Geneviève dieses Album nicht.**

**Die Herausgabe dieses dramatischen Repertoires bedeutet für uns jedoch eine Ode an das Leben. 'Vivere'; denn gerade durch das Hören dieser düsteren Musik wird man sich dessen bewusst, wie wunderbar das Leben sein kann. Ausgeführt vom Ragazze-Quartett, vier jungen Frauen, die mitten im Leben stehen. —**

## QUINTENQUARTETT

— *Vor einigen Jahren spielten wir während einer Probe den langsamen Satz eines Haydn-Quartetts zum ersten Mal durch. Während des Durchspielens waren wir überrascht von einer Modulation in der Musik; die war so schön...Einen Augenblick lang waren wir geradezu erschüttert: Tränen sprangen uns in die Augen, Schauer liefen unsere Rücken hinunter, wir mussten selbst das Spiel kurz unterbrechen, um die Fassung wiederzufinden.*

*Dieser unvergessliche Augenblick zeigt, welcher Genuss es ist, dieses wunderbare Erbgut immer wieder spielen zu dürfen. Das Repertoire von Joseph Haydn bietet sich für uns als Streichquartett in seiner reinsten Form dar, und es ist der Beginn einer musikalischen Entwicklung, die bis zum heutigen Tage fort dauert. —*

In der Musikgeschichte der letzten 250 Jahre hat das Streichquartett neben der Symphonie, der Sonate, dem Lied und der Oper eine zentrale Rolle gespielt. Insbesondere seit Mozart im Vorwort zu seinen sechs 'Haydnquartetten' (KV 387, 421, 428, 458, 464 und 465) Joseph Haydn als dem Meister der Streichquartetts huldigte, ist das neue Genre zum höchsten Prüfstein des Komponierens geworden. Das Schreiben für Streichquartett war und ist das perfekte Beherrschen eines intellektuellen und künstlerischen Spiels, die Suche nach dem Gleichgewicht

zwischen vier Stimmen. Zwischen den vier Streichern wurde die ideale Mitte zwischen Unabhängigkeit und Zusammenhang gesucht. Allen Vieren vergönnte man ihre Eigenart, aber unter Berücksichtigung der Anderen, eine Art von Demokratie in Noten. Goethe bezeichnete das Streichquartett einmal als ein Gespräch zwischen vier vernünftigen Leuten, die zuhören und ruhig miteinander sprechen können, aber niemals zuviel sagen.

Joseph Haydns früheste Streichquartette Opus 3 aus dem Jahre 1764 entstanden in der

Zeit, in der das neue Genre des Streichquartetts sich allmählich zu entwickeln begann. Fünfunddreißig Jahre später, im Jahre 1799, dem Jahr, in dem Haydn begann, seine letzten Streichquartette zu schreiben, war sein einstiger 'Schüler' Mozart schon seit etwa acht Jahren tot, während sein anderer Schüler, Beethoven, mit seinen ersten Streichquartetten begann. Es war die Periode von Haydns berühmtesten Werken: der letzten seiner 106 Symphonien, dem Oratorium Die Schöpfung, der Nelson-Messe und auch seinen letzten neun Streichquartetten.

Das *Streichquartett Opus 76, Nr. 2* verdankt seinen Beinamen 'Quintenquartett' dem Intervall der Quinte, die im ersten Satz dominiert. Das ist einer der schönsten Sätze aus dem ganzen Streichquartettpertoire, weil er durch Haydns meisterlichen Kontrapunkt und verblüffende Violinpassagen einerseits zum Teil zurückzuschauen scheint auf Bach, andererseits durch seine Synkopen und großen dynamischen Kontraste auf Beethoven vorauszuweisen scheint. Das Werk bleibt jedoch unwiderruflich haydnisch durch die geniale Art, in

der tiefer Ernst und sprudelnder Witz ineinander verwoben sind. Der zweite Satz, *Andante o più tosto allegretto*, wirkt nach dem vorhergegangenen wie eine Erholung. Das Menuett wird wegen der merkwürdigen zweistimmigen Zusammenklänge zuweilen auch als 'Hexenmenuett' bezeichnet. Es ist ein perfekter Kanon zwischen den beiden Violinen einerseits und der Bratsche und dem Cello andererseits, wobei beide Paare in Oktaven spielen. Dieser strikte, kahle und kompromisslose Kanon stellt gewissermaßen eine Ausnahme dar, weil Haydn gegenüber Kanons, Umkehrungen und Ähnlichem zurückhaltend war. Das Finale hat eine 'Alla-ungherese'-Stimmung wegen der synkopischen Rhythmen und der Intervalle, die für die ungarische Musik so bezeichnend sind. Das lebhaft zweite Thema, das wie das lahen eines Esels erscheint, steht im starken Kontrast zum wehmütigen Hauptthema. Einen der schönsten Momente im Quartett findet sich in der Coda, in der Haydn das melancholische erste Thema mit unendlichem Feingefühl in eine Dur-Sonne setzt.

## DER TOD UND DAS MÄDCHEN

— *Als der Gedanke kam, 'Der Tod' auf unserer Debüt-CD bei Channel Classics einzuspielen, mussten wir wohl eben schlucken. Ein solches Schwergewicht der Streichquartettliteratur, und das als junges Streichquartett... Dennoch, es blieb uns nichts anderes übrig, als dieses Werk zu wählen. Weil es uns so berührt, immer und immer wieder. Sowohl die düstersten Gefühle als auch die lieblichsten Melodien sind hier vereinigt zu einem über alle Maßen intensiven, dramatischen und emotionalen Werk. Man hört durch die Noten hindurch, wie Schubert sich vor dem Alter*



und dem Tod fürchtete, aber auch, wie er die schönsten Momente des Lebens einzufangen verstand. Während des Spielens hat man fast den Eindruck, als würde man von der Musik mitgezogen; wir können nicht anders, als uns mitnehmen zu lassen in die tiefen Täler und in die himmlischen Höhen. —

Das Streichquartett in d-Moll, 'Der Tod und das Mädchen' D.810, entstanden zwischen 1824 und 1826, gehört heutzutage zusammen mit dem Forellenquintett zu den berühmtesten und populärsten Werken von Beethovens Wiener Stadtgenossen Franz Schubert. War das Forellenquintett zu Schuberts Zeit sein erstes Kammermusikwerk, das allgemeinen Beifall erntete, so rief das Streichquartett 'Der Tod und das Mädchen' anfangs gemischte Reaktionen hervor. Franz Lachner, der seit 1822 zu Schuberts Freundeskreis gehörte, schrieb in seinen Erinnerungen an Schubert und Beethoven im Jahre 1881 über dieses Werk: 'Dieses Quartett, das gegenwärtig die ganze Welt in Entzücken versetzt und zu den größten Schöpfungen des Genres zählt, bekam gewiss keinen einstimmigen Beifall. Der erste Geiger, Ignaz Schuppan-

zigh, der seiner Aufgabe wegen seines hohen Alters nicht mehr gewachsen war, sagte nach dem Durchspielen zum Komponisten: "Freunden, das ist nichts, lass das bleiben und halte dich mehr an deine Lieder", woraufhin Schubert die Noten schweigend zusammenraffte und sie für immer in seinen Schreibtisch sperrte.' Das Streichquartett 'Der Tod und das Mädchen' verdankt seinen Namen dem Andante, einer Reihe von fünf Variationen über das gleichnamige Lied, das Schubert 1817 zu einem Text von Matthias Claudius schrieb. Im Lied erklingt die große Todesangst eines jungen Mädchens und ihr verzweifeltes Flehen an den Sensenmann, sie zu verschonen. Der Tod, der sich als guter Freund ausgibt, versucht, sie mit den Worten zu beruhigen: 'Sei guten Muts. Ich bin nicht wild, sollst sanft in meinen Armen schlafen'.

## ZEITGENÖSSISCHES DOPPELTALENT

— Wir gehen zusammen auf die Jagd, hé! Schneller als der Wind galoppieren wir hinter dem Wild her.

Aber jagen wir nun noch zusammen, oder...? Was macht die andere da eigentlich?

Ich spüre jemandes Atem in meinem Nacken. Aber nein, sie lacht mir doch zu... Schnell! Ich komme nicht mehr mit. Aber ich muss doch weiter. Es geht nicht... Weiter! Aber warum sind sie so sonderbar? Was machen sie jetzt? Ich kann nicht mehr... Ach nein.! Aaaaaaaahh!! —



Kaum zwei Jahrhunderte nach Beethovens Geburt erblickte ein deutsches Doppeltalent das Licht der Welt: Jörg Widmann (1973), Klarinetist und Komponist. In seiner Geburtsstadt München schloss er sein Klarinettenstudium an der Hochschule für Musik bei Gerd Starke ab. Anschließend studierte er noch Klarinette bei Charles Neidich an der Juilliard School of Music in New York. Seit 1993 gibt Widmann Meisterklassen in Klarinette an der Royal Academy of Music in London.

Schon mit elf Jahren erhielt Jörg Widmann Kompositionsunterricht von Kay Westermann. Und mit siebzehn Jahren führte er bereits seine Schuloper 'Absences' (1990) auf. Aufgrund deren nahm Hans Werner Henze ihn in seine Kompositionsklasse auf. Anschließend bildete er sich noch bei Wilfried Hiller und Wolfgang Rihm zum Tondichter aus. Im Jahre 1999 erhielt Jörg Widmann den Belmont-Preis für zeitgenössische Musik und 2002 den Schneider-Schott-Musikpreis sowie den Paul-Hindemith-Preis. Seine Oper *Das Gesicht im Spiegel* wählte die Jury der Zeitschrift *Opernwelt* als die bedeutendste Uraufführung der Saison 2003/04, und 2004 erhielt er für seine Kompositionen noch den Arnold-Schönberg-Preis. Vom selben Jahr an wirkte Widmann als Gastkomponist bei verschiedenen Festivals und Orchestern, was zur Vollendung einer Reihe von

Werken mit dem Titel '*Lichtstudie I-VI*' führte.

Ebenso wie Johannes Brahms im neunzehnten Jahrhundert, betrat Jörg Widmann die Welt des Streichquartetts mit Scheu, da ihm das ganze klassische Quartettrepertoire auf den Schultern lastete. Die fünf Streichquartette, die er inzwischen schrieb, versteht Widmann als einen Zyklus, dessen Erstes Streichquartett die Einleitung bildet. Jedes Quartett verweist auf den spezifischen Charakter eines Satzes des klassischen Streichquartetts. So verweist das Dritte Streichquartett mit dem Beinamen Jagdquartett auf den schnellen Mittelsatz, das Scherzo.

Widmann schrieb mit seinem Dritten Streichquartett ein wildes und stürmisches Werk im Stil von Schumanns ausgelassenem und brausendem *Alter Ego Florestan*. Die 'Jagd' beginnt im jagenden Tempo 'allegro vivace assai' mit dem Schlussthema aus Schumanns *Papillons*. Widmann wurde wegen seiner Art, in der er das Thema in Stücke hackt, wodurch es der blutigen Schnauze eines Monstrums gleicht, schon mit einem Holzackerer verglichen. Die Streicher schreien es inzwischen mit Imitationen von aufgeregten Jagdrufen heraus. Das Quartett scheint anfangs komisch zu sein, endet aber zwölf Minuten später in einem grausigen Schauspiel. Das Dritte Streichquartett war ein Auftrag der Römerbad-Musiktage Badenweiler.

Clemens Romijn / *Ragazze Quartet*

Übersetzung: Erwin Peters

***Voici 'Vivere'. Ce n'est certainement pas un disque gai; trois des œuvres interprétées ici font allusion à la mort. Cette dernière est présente dans leur tonalité (ré mineur est la tonalité de la mort), comme partenaire de la jeune fille, et même littéralement comme l'un d'entre nous: en tant que violoncelliste, Geneviève ne survit pas à cet album.***

***La production de ce répertoire dramatique constitue pour nous une ode à la vie. Nous l'avons intitulé 'Vivere' car justement, à l'écoute de cette musique sombre interprétée par le Quatuor Ragazze - quatre jeunes femmes qui se situent au centre même de leur existence -, il est possible de réaliser à quel point la vie peut être magnifique.***

## QUATUOR DES QUINTES

— *Il y a quelques années, nous avons déchiffré durant une répétition le mouvement lent d'un quatuor de Haydn. Durant cette lecture nous avons été assaillies par une modulation: c'était tellement beau... Bouleversées, les larmes aux yeux, le dos parcouru par les frissons, nous avons dû nous arrêter de jouer pour reprendre nos esprits.*

*Ce moment inoubliable montre bien le plaisir que l'on a de pouvoir à chaque fois jouer ce magnifique patrimoine musical. Comme quatuor à cordes, nous abordons le répertoire de Joseph Haydn dans sa forme la plus pure, début d'un développement musical qui perdure jusqu'à aujourd'hui. —*

Dans l'histoire de la musique des 250 dernières années, le quatuor à cordes a joué un rôle central aux côtés de la symphonie, de la sonate, du lied et de l'opéra. Ce nouveau genre, notamment depuis l'hommage rendu par Mozart à Joseph Haydn dans la préface des six quatuors qu'il lui a dédiés (KV 387, 421, 458, 464 et 465), est devenu l'exercice réputé le plus difficile dans le domaine de la composition. Ecrire pour quatuor à cordes nécessitait et nécessite encore la maîtrise parfaite d'un jeu artistique et intellectuel, la recherche d'un équilibre parfait entre quatre parties. Entre les

quatre instruments à cordes, un point idéal doit être recherché entre indépendance et cohérence. Aux quatre doit être concédé une individualité, mais tout en gardant les autres en considération, sorte de démocratie en notes de musique. Goethe décrit un jour le quatuor à cordes comme une conversation entre quatre personnes raisonnables pouvant écouter, parler calmement, mais jamais trop dire.

Les premiers quatuors à cordes opus 3 de Joseph Haydn virent le jour à une époque où le nouveau genre du quatuor à cordes commençait lentement à se développer.

Trente-cinq ans plus tard, en 1799, année où Haydn écrivit ses derniers quatuors à cordes, Mozart, son ancien 'élève', était déjà mort depuis huit ans et Beethoven, un autre de ses élèves, commençait lui aussi à travailler à ses premiers quatuors à cordes. C'était l'époque des œuvres les plus célèbres de Haydn: des dernières de ses 106 symphonies, de son oratorio Die Schöpfung, de sa Messe Nelson, et de ses neuf derniers quatuors à cordes.

Le *Quatuor à cordes opus 76 n°2* doit son surnom 'quatuor des quintes' à l'intervalle de quinte particulièrement dominant dans le premier mouvement. C'est un des plus beaux mouvements de tout le répertoire pour quatuor à cordes, parce que s'il semble se tourner vers Bach grâce au magistral contrepoint de Haydn et aux époustouffants passages pour le violon, il semble aussi annoncer la musique de Beethoven par ses syncopes et ses grands contrastes dynamiques. L'œuvre reste toutefois incontestablement haydnienne par la manière géniale avec laquelle sont intimement imbr-

qués le sérieux le plus profond et la plaisanterie la plus éclatante. Le deuxième mouvement, Andante o più tosto allegretto, offre un moment de détente après le premier mouvement. Le Menuet est parfois surnommé 'Menuet des sorcières' pour ses harmonies curieuses à deux voix. Il s'agit d'un canon parfait à l'octave entre les deux violons d'une part, et l'alto et le violoncelle d'autre part. Ce canon strict, dépouillé, sans compromis est assez exceptionnel car Haydn était assez réservé sur l'usage de canons, renversements et autres procédés de ce genre. Le Finale possède une atmosphère 'alla ungherese' par ses rythmes syncopés et l'utilisation d'intervalles caractéristiques de la musique hongroise. Le deuxième thème animé, qui fait penser au braiment d'un âne, contraste fortement avec le thème principal mélancolique. Un des plus beaux moments du quatuor se trouve dans la coda, où Haydn fait entendre avec une infinie tendresse le premier thème mélancolique dans une tonalité majeure ensoleillée.

## LA JEUNE FILLE ET LA MORT

— *Quand l'idée est venue d'enregistrer 'La mort' pour nos débuts chez Channel Classics, nous avons dû nous interrompre et prendre un moment pour réfléchir. Un tel poids lourd de la littérature pour quatuor à cordes... notre ensemble, jeune encore... Et pourtant, nous n'avons pu que choisir cette œuvre, parce qu'elle nous touche tant, toujours, comme au premier jour. Les sentiments les plus sombres comme les mélodies les plus charmantes s'unissent dans cette œuvre extrêmement intense, dramatique et émotionnelle. À travers les notes, on entend combien Schubert avait peur de la vieillesse et de la mort, mais aussi comment il a su saisir les plus beaux*

*moments de la vie. Lorsque nous jouons cette œuvre, nous avons presque l'impression que l'œuvre nous emprunte; nous ne pouvons que nous laisser guider le long des profonds vallons et sommets célestes.* —

Le *Quatuor à cordes en ré mineur 'La jeune fille et la mort' D.810*, composé entre 1824 et 1826, fait partie à présent avec le *Quintette de la Truite* des œuvres les plus célèbres et les plus populaires de Franz Schubert, compositeur viennois tout comme Beethoven. Si du temps de Schubert, le quintette de la truite fut la première de ses œuvres de musique de chambre à recevoir l'approbation générale, son quatuor 'La jeune fille et la mort' provoqua initialement des réactions mitigées. Ignaz Schuppanzigh, premier violon, qui par son grand âge n'était peut-être plus à la hauteur de ses fonctions, aurait dit au compositeur après une lecture de la pièce: 'Petit frère, ça

ne vaut rien, laisse tout ceci en plan et concentre-toi sur tes lieder.' Schubert aurait alors ramassé en silence les partitions et les aurait enfermées pour toujours dans son bureau. Le quatuor à corde *La jeune fille et la mort* doit son titre à son Andante constitué d'une succession de cinq variations sur un thème, lied du même nom que Schubert composa en 1817 sur un texte de Matthias Claudius. Dans ce lied résonnent les angoisses intenses, morbides, d'une jeune fille, qui supplie désespérément Magere Hein de la laisser aller. La mort qui se présente sous les traits d'un ami bienveillant, tente de la calmer. 'Reste tranquille. Je ne suis pas une brute, dors doucement dans mes bras.'

## DOUBLE TALENT CONTEMPORAIN

— *Holà, nous allons ensemble à la chasse! Nous galopons plus vite que le vent derrière des animaux sauvages. Mais chassons-nous vraiment ensemble? Qu'est-ce qu'elle fait l'autre, là-bas? Je sens la chaleur d'une haleine sur ma nuque. Mais non, elle me sourit... Vite! Je ne suis plus. Mais je dois continuer. Je n'y parviens pas... Allez! Mais pourquoi sont-elles si bizarres? Qu'est-ce qu'elles font? Je ne peux plus... Oh non....! Aaaaaaaie!!* —

Un peu moins d'un siècle après la naissance de Beethoven, un double talent voit le jour en Allemagne: Jörg Widmann (1973), clarinetiste et compositeur. Dans sa ville natale, il termine ses études de clarinette à la Hoch-

schule für Musik dans la classe de Gerd Starke. Il poursuit ensuite ses études de clarinette auprès de Charles Neidich à la Juilliard School of Music à New York. Depuis 1993, Widmann donne des classes de maître de clarinette

à la Royal Academy of Music de Londres.

Dès l'âge de onze ans, Jörg Widmann prend des leçons de composition auprès de Key Westermann. À l'âge de dix-sept ans, il exécute un opéra de sa plume 'Absences' (1990). Suite à cela, Hans Werner Henze l'accepte dans sa classe de composition. Il poursuit ensuite ses études de composition auprès de Wilfried Hiller et Wolfgang Rihm. En 1999, Jörg Widmann reçoit le prix Belmont pour la musique contemporaine, en 2002, le Schneider-Schott-Musikpreis et le Paul-Hindemith-Preis. Son opéra Das Gesicht im Spiegel est salué par le jury du magazine Opernwelt comme la création la plus importante de la saison 2003/2004. En 2004, il reçoit encore pour ses compositions le Prix Arnold Schönberg. Widmann est depuis un compositeur régulièrement invité par divers festivals et orchestres, ce qui le conduit à achever une série d'œuvres intitulées 'Lichtstudie I-VI'.

Comme Johannes Brahms au dix-neuvième siècle, Jörg Widmann a fait ses premiers pas dans le monde du quatuor à cordes avec crainte, portant sur ses épaules l'intégralité

du répertoire classique pour quatuor à cordes. Widmann considère les cinq quatuors à cordes qu'il a à présent composés comme un cycle dont le Premier quatuor constitue l'introduction. Chaque quatuor renvoie au caractère spécifique d'un mouvement du quatuor à cordes classique. De cette manière, le Troisième quatuor à cordes, intitulé Jagdquartett, fait référence à un mouvement central rapide, le scherzo. Le Troisième quatuor à cordes de Widmann est une œuvre sauvage, dans le style de Florestan, alter-ego pétillant et exubérant de Schumann. La 'chasse' commence dans un tempo de chasse 'allegro vivace assai' sur le thème final des Papillons de Schumann. Widmann a déjà été comparé à un bûcheron pour la façon dont il a sectionné le thème en morceaux - résultat pouvant évoquer la gueule ensanglantée d'un monstre. Les cordes hurlent entre-temps sur des imitations de cris de chasse. Si au départ le quatuor semble comique, il baisse douze minutes plus tard le rideau sur une scène abominable. Le Troisième quatuor à cordes a été commandé par les Römerbad-Musiktage Badenweiler.

Clemens Romijn / *Ragazze Quartet*

Traduction: Clémence Comte

Please send to

**CHANNEL CLASSICS RECORDS**

Waldijk 76 4171 CG Herwijnen the Netherlands

Phone +31(0)418 58 18 00 Fax +31(0)418 58 17 82

CCS SA 34613



**Where did you hear about Channel Classics?** (Multiple answers possible)

- |                                     |                                       |  |
|-------------------------------------|---------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Review     | <input type="checkbox"/> Live Concert | <input type="checkbox"/> Advertisement |
| <input type="checkbox"/> Radio      | <input type="checkbox"/> Recommended  | <input type="checkbox"/> Internet      |
| <input type="checkbox"/> Television | <input type="checkbox"/> Store        | <input type="checkbox"/> Other         |

**Why did you buy this recording?** (Multiple answers possible)

- |   |                                  |                                    |
|---|----------------------------------|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Artist performance | <input type="checkbox"/> Reviews | <input type="checkbox"/> Packaging |
| <input type="checkbox"/> Sound quality      | <input type="checkbox"/> Price   | <input type="checkbox"/> Other     |

**What music magazines do you read?**

**Which CD did you buy?**

**Where did you buy this CD?**

I would like to receive the digital Channel Classics Newsletter by e-mail

I would like to receive the latest Channel Classics Sampler (Choose an option)

- As a free download\*     As a CD

**Name**

**Address**

**City/State/Zipcode**

**Country**

**E-mail**

\*You will receive a personal code in your mailbox

**Production**

Channel Classics Records

**Producer, recording engineer, editing**

C. Jared Sacks

**Cover design**

Ad van der Kouwe, Manifesta, Rotterdam

**Cover photo**

Lieke Romeijn

**Liner notes**

Clemens Romijn

**Recording date and location**

September 2012, Doopsgezinde Kerk,  
Deventer

*Technical information***Microphones**

Bruel & Kjaer 4006, Schoeps

**Digital converter**

DSD Super Audio /Grimm Audio  
Pyramix Editing / Merging Technologies

**Speakers**

Audiolab, Holland

**Amplifiers**

Van Medevoort, Holland

**Cables**

Van den Hul\*

**Mixing board**

Rens Heijnis, custom design

*Mastering Room***Speakers**

B+W 803d series

**Amplifier**

Classe 5200

**Cables**

Van den Hul\*

\*exclusive use of Van den Hul 3T cables

[www.channelclassics.com](http://www.channelclassics.com)

[www.ragazzequartet.com](http://www.ragazzequartet.com)

**JOSEPH HAYDN** 1732-1809  
QUARTET IN D MINOR, OPUS 76,  
NO.2, HOBOKEN III:76 (1797-1799)  
'FIFTHS' QUARTET / 'QUINTENQUARTETT'

- |                                   |      |
|-----------------------------------|------|
| 1 Allegro                         | 7.02 |
| 2 Andante o più tosto allegretto  | 5.07 |
| 3 Menuetto: Allegro ma non troppo | 3.02 |
| 4 Finale: Vivace assai            | 4.03 |

**FRANZ SCHUBERT** 1797-1828  
QUARTET IN D MINOR, D.810, (1824-26)  
'DEATH AND THE MAIDEN' /  
'DER TOD UND DAS MÄDCHEN'

- |                          |       |
|--------------------------|-------|
| 5 Allegro                | 11.31 |
| 6 Andante                | 13.06 |
| 7 Scherzo: Allegro molto | 4.04  |
| 8 Presto                 | 9.12  |

**JÖRG WIDMANN** 1973  
9 HUNTING QUARTET / JAGDQUARTETT  
(3RD STRING QUARTET; 2003)

Total time: 69.00

**Ragazze**   
QUARTET

**ROSA ARNOLD** VIOLIN  
**JEANITA VRIENS** VIOLIN  
**ANNEMIJN BERGKOTTE** VIOLA  
**GENEVIËVE VERHAGE** VIOLONCELLO

VIVERE